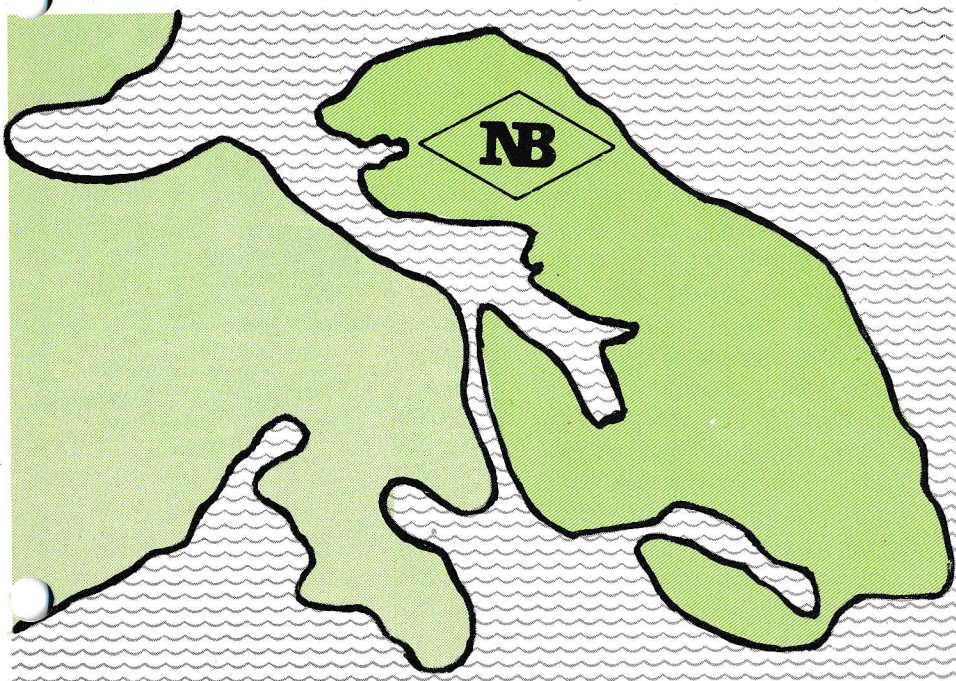


10-74

# SPORTEN

Medlemsblad for



**NORD-ALS  
BOLDKLUB**





— Gør som flere og flere — gå i...

**Metro** HAVNBJERG  
SUPERMARKED BUTIKCENTER  
METRO - hvor hele familien handler!

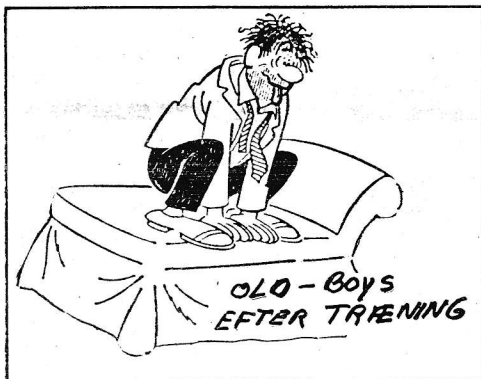


### DANMARKS POPULÆRESTE ...

Old-boysafd. har i anledning af deres årlige afslutningsfest, lørdag den 12.10.74, udgivet en "FEST-TIDENDE" som foruden tilmeldingsblanket og program indeholder en del morsomme indlæg i form af annoncer.

Så efterlyser B.Hack een som kan lære ham hurtig omklædning, (...det må være efter træning. Red.). H.J. Hermansen giver hver mandag undervisning i skud over mål, og C.E.Rasmussen vil gøre det samme (og gratis!) i hovedstød. Under rubriken "Har De brug for mig?" står: Fodboldspiller tilbyder hjælp til klubber som har for mange point - kender alle tricks - Kronborg. Knud Poulsen tilbyder en brugt gipsarm, størrelse 42, osv.

"Danmarks populæreste" old-boys fest foregår på Hvide Hus i Svenstrup.



**LØN  
KONTO**

Løn er penge, der skal fordeles... husholdningspenge... lommepenge... noget i en lille æske til sommerferien... eller til haven... gør det let  
Tal med Sydbank  
- de taler Deres sprog.

**SYDBANK**  
- den sønderjyske bank

**SPORTEN**

Udgiver: Nord-Als Boldklub

Redaktion og lay-out:  
Peter Glock, Mosevang 28  
telefon 453179

Annoncer:  
Bjarne Knudsen, Lærkevej 47  
Tryk: E. Lorenzen

NR. 10

OKT. 1974

5. ÅRGANG

### SENIOR - OLDBOYS SE HER !

Igen kan jeg tilbyde et job indenfor NB ! Efter en snak med ungdomsafd. formand fik jeg udtryk af, at der skal gøres noget vedr. dommerne til ungdomsafd. hjemmekampe. For øjeblikket er det sådan at til de kampe, hvor der ikke er "sort" dommer på, finder man een indenfor ungdomsafd. til at dømme kampen. I mange tilfælde er det en af trænerne selv eller en mere eller mindre "tilfældig" person. Det er ikke altid sagen. For det første kan træneren gøre mere gavn ved sidelinien og for det andet er det ikke givet, at en god træner eller leder også er en god dommer.

Og indstillingen "det er jo bare en 4.holds kamp" kan ikke accepteres! Hver kamp er meget vigtig - ihvertfald for de små fyre på banen. Derfor mener jeg vi skal aflaste vore ungdomstrænere og ledere - de har nok at se til ! Jeg er sikker på, at der findes mange indenfor senior- og oldboysafd. der kunne klare opgaven tilfredsstillende. Kan vi bare finde en halv des der vil gå ind for sagen, så er vi godt kørende til næste år.

Vi kunne opbygge en slags "dommervagt" - en li-

Lad SPORTEN<sup>s</sup>

**Trykkeri**

Storegade 52

også blive Deres trykkeri!  
Telefon 45 18 05



**Bogføring, skat,  
revision og  
momsregnskab**

**CHR. KRONBORG**  
Sprogvej 5 - Nordborg  
Telf. (04) 45 06 44

**NORMANNIA  
FORSIKRING**

Jes Christensen  
Th. Brorsensvej 78  
Telefon 45 09 72

ste med dem der er villige til at dømme en ungd. kamp, med dag og tid vedk. person er til rådighed - og når det hele bliver fornuftigt administreret med hensyn til kampfordeling (ikke mere end een kamp om ugen), så er igen et af NB's problemer løst!

Har du lyst til det - så kontakt Bent Møller.

P.G.

NYT FRA UNGDOMSAFDELINGEN

MÅNEDENS HOLD

I denne måned har vi kåret Junior A til månedens hold. De har virkelig spillet suveræn i de sidste kampe og ligger nu alene på førstepladsen i JBU's stærke Junior A-række.

Billedet til højre viser holdet inden kampen mod Gram, et af rækkens tophold, vi vandt med 4-2.



**Slagterforretningen**  
**Fa. J. J. JENSEN**

Nordborg telefon 45 14 06

DE ER ALTID VELKOMMEN PÅ

  
**NØR  
HERRERØD  
HUS**

TELEFON 45 05 35

**Erik Jensen**

Oliefyr - Centralvarme og sættet  
aut. gas- og vandmester

Lærkevej 87 - Langesø - Tlf. 45 05 65

**Mobil Quick Service**



Peter D. Andersen

Løjtertoft - Nordborg - Tlf. 45 15 47

MÅNEDENS SPILLERE

Dorthe Smidt fra ynglinge damer og målmanden fra Puslinge A3, Ole Lausten er denne gang kåret som månedens spillere.

Vi gratulerer med valget!

NB's FØRSTE KREDSVINDER I 1974

Tillykke til MINIPUTTERNE, NB's yngste. De blev kredsfinder ubesejrede med en målscore på 48-1 i 8 kampe.

Hermed er også konkurrencen om BODILEN afsluttet - miniputterne kan beholde den! Spillerne skal selv finde ud af, hvem der må have den med hjem.

VENSKABSKLUB PÅ BESØG

Vi havde besøg af fire hold fra vor venskabsklub Sædding/Guldager den 15. sept. De kom kl. 11 og rejste hjem igen ved 17-tiden.

Det var god fodbold vi så, og det er sjovt at møde hold som ikke er med i den normale turnering. Det blev til en sejr til vore lilleputter, puslinge og drenge tabte og junior fik uafgjort. Næste gang vil man forsøge at møde med to hold fra hver række og Sædding/Guldager håber på, at de også kan stille et pigehold.

**HOKI**  
**KØBMANDEN**

**Bent Lausten**

Købmand

Tlf. 45 15 03



(04) 45 00 70

# BRUGSEN

NORDBORG  
45 02 52

LANGESØ  
45 12 85

BROBALLE  
45 13 34

## KORT SAGT - JERES TRÆNER HAR ORDET

### LILLEPUT B II - KETTING 0-25

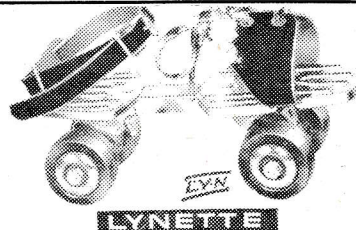
Ja, det kan ske når man er 3. hold og skal møde et 1. hold fra en anden klub. Men der er intet i vejen med kampmoralen og spillernes lyst til at spille fodbold selvom man taber så stort. Hvad sagde den lille dreng dog da de var bagud med 23-0 og der var kun 5 minutter tilbage? "Kan vi bare få 3 raske mål, så er kampen ikke tabt endnu!" Ros til de spillere som ser sådan på det.

B.M.

### NYT FRA LILLEPUT A

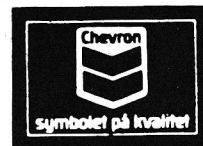
Turneringens hidtil bedste kamp var mod Sdb. Fremad, som kun havde den ulempe at NB tabte 4-2. Det næste opgør var mod danmarksmestrene fra Sædding/Guldager - de skulle ned - stor var skuffelsen at det kun var 2. holdet der kom. Vi vandt efter en stor indsats 8-0. Næste dag gik det ud over SB 13-0 og den næste kamp 2-2 mod Hørup, der sammen med SB og NB udgør toppen i Lilleput A-rækken.

O.H.



VIL DE I KONDI?  
DA KØR "LYN"  
RULLESKØJTER

PEHAMA, MJELS 6430 NORDBORG



Mekaniker Viggo Lausten  
Havnbjerg  
Telefon 45 14 60

Nordborg Dampvaskeri

v/ Erik Rudbeck  
Telf. 45 14 79 Ridepladsen 3

JØRGENSEN & RASMUSSEN

Malerforretning

OKSBØL - 6430 NORDBORG - TELF. 45 12 94 - 45 04 68

Der er også sport i at kunne  
køre bil på den rigtige måde!  
Lær det nemt og bekvemt i

**NORD-ALS KØRESKOLE**

J. BRODERSEN

Nørreskovvej 2 Svenstrup  
telf. 45 62 50

**LANGESØ**

BAGERI

og

CONDITORI

**N. WERNER**

Tlf. 45 17 53 - Langesø

*97. Skov*

MANUFAKTUR  
KONFEKTION  
NORDBORG

**Havnbjerg Stationskro**

Prøv vor berømte anretning.

Grillstegte kyllinger og forårsruller

**Anna og Viggo Bomberg**

Tlf. (04) 45 10 19

Alt i el-køkkenudstyr \*

EL ABC A. Bogesen & Co

Storegade 30 - 32 - Tlf. 45 15 40  
Nordborg

**H.C.**  
**HUSHJÆLP**

Storegade 29 . Nordborg . tlf. 45 03 34

... man køber det hos

**KAMPER**

STOREGADE 77a NORDBORG  
TELEFON 45 17 44



## HAFNIA-FORSIKRING

Peter Mattesen

Mads Clausensvej 1 - 6430 Nordborg

- ring 45 02 05

**Helmer & Jørgensen**  
NORDBORG - NORDBORG

NORDBORG - TLF. 45 17 50



**HANDELSBANKEN**

- også ungdommens bank



Slakteri

&

Pølsemakeri

**K. STERNBERG**

Storegade 56 - Nordborg - Telf. 45 17 15

### PIGER : NB - SVENSTRUP 4-1

Første halvleg 1-1 og resultatet er OK efter spillet. I anden halvleg spillede vi det bedste fodbold, tempoet blev sat op ved at slippe bolden og Svenstrup kunne takke sin gode målvogterske, ellers var nederlaget blevet endnu større.

B.M.

--oOo--

### SENIOR-AFSLUTNINGSFEST 1974

I løbet af de næste dage sendes der indbydelser ud til "ÅRETS FEST" i NB. Som bekendt foregår festen lørdag den 2. nov. på Nørherredhus. Velkommen er alle medlemmer i seniorafdelingen, trænere og ledere fra både senior- og ungdoms-afdeling og personer som har tilknytning til NB på en eller anden måde - selvfølgelig med kone, forlovede, kæreste osv.

Festen har efterhånden et godt ry og festudvalget er sikker på, at sidste års succes kan gentages fremover.

(Festudvalget består iøvrigt af Viggo Hansen, Peer Christiansen og Peter Glock.)

**NB's**  
**LOTTOSPIL**

hver onsdag kl. 19,30 på  
NØRHERREDHUS

adidas  
**FINMANN**  
PUMA

Tlf. 45 16 25  
- ET HELT HUS FYLDT MED SKO

### OLD-BOYS NYT

Hvordan gik det så old-boys i turneringen 1974. Ja nogen førsteplads blev det jo ikke, men nok ved det, hovedsagen var jo at vi kom til at spille fodbold, og dem der var med til at spille sommerturneringen har jo haft mange fornøjelige timer, som de nødige ville undvære.

Det er blot kedeligt for de folk som skal stille hold, at de skal ringe rundt i flere dage for at få de sidste ud af busken, for samtlige old-boys ved jo, at der spilles turneringskampe hver onsdag. Men vi håber at det er en af de ting, vi kan få en afklaring på ved vor generalforsamling.

N.B. Har du husket tilmeldingen til old-boys-fest ?

RUTEBILSTATIONENS

**KIOSK**

AVISER - BLADE - TOBAK & CHOKOLADE

TELF. 45 14 28

Åbningstider: Hverdage til kl. 20  
Lørdage til kl. 19  
Søndage til kl. 13

**NORDBORG BOGHANDEL**

KAI MØLLER

Telf. (04) 45 14 62



**Harry Nielsen**

malermester  
Tlf. 45 18 52 - Østerhaven 11 - Nordborg

**uno X**

TELF. 45 15 49

## Helmuth Hansen

Blikkenslagermester - Centralvarme  
og sanitet  
aut. gas- og vandmester

**VVS · INSTALLATØR**

Bækgade 2, Nordborg, tlf. 45 16 54

## „Chiki” LÆDERVARER

NORDBORG TLF. 45 04 29

## HANS SCHMIDT

Ure og optik - Guld og sølv

Løjtertoft 8a - Nordborg - Tlf. 45 00 15



rejse til Hamburg den 28.9.74.

- j) 10 stk. klubvimpler er bestilt.  
k) Næste bestyrelsesmøde afholdes den 13.10.74.

## I FÅ LINIER .....

GODT KLARET !

20 friske gutter fra NB gennemførte alle tiders march. Trods silende regn i næsten alle de knap 6 timer de var undervejs gennemførte de ruten, og de vakte naturligvis opsigt, hvor de kom frem. Alle var enige om, at næste år vil man igen være med, men på 30 km's turen - BARE IKKE PÅ STYLTER !

LOTTOSPIL

Alle henvendelser vedr. mandskab til vort ugentlige lottospil rettes til Peer Christiansen, tlf. 453388.

INDKAST

Under et boksestævne skete det, at en af bokserne faldt og fik hovedet i klemme mellem tovene, straks lød en stemme fra balkonen: "indkast".

## NB - NOTER

Bestyrelsesmøde afholdt den 19.9.74 (uddrag af de behandlede emner):

- a) Chr.Larsen er udpeget til seniortræner i 1975. Han ønsker derfor at udtræde af bestyrelsen. Chr.Larsen er ikke på valg i år. - Gert Jensen som er suppleant træder ind.
- b) Børge Neesgård er villig til at fortsætte som ynglingetræner i 1975.
- c) Spilleudvalgsformand Poul Lyngkilde ønsker ikke genvalg ved generalforsamlingen.
- d) Formand Per Søndergaard og best.medlem Peter Glock er på valg ved generalforsamling - begge er villig til at lade sig opstille.
- e) En afløser til SPORTEN's redaktør er ikke fundet endnu.
- f) Lottospillet's økonomi er i orden - der fortsættes fremover - foreløbig året ud.
- g) Der er bevilliget sodavand og pølser til ungdomsafd. kredsvinder.
- h) Der er bevilliget et tilskud til junior's



## Alex's Conditori

Th. Brorsens-  
vej 56

Tlf.

45 17 61

Ketty og Alex  
Nissen

Havnbjerg Butikcenter telf. 45 17 60

## NØRGAARD

TRICOTAGEHUSET  
Storegade 31 - Nordborg

## Søby kro

STEDET HVOR STORE NAVNE UNDERHOLDER  
OG GLADE MENNESKER MØDES -

telefon 45 10 46



**Følg strøget** 

TIL  
**NORDBORG FARVEHANDEL**

**HENNING LARSEN**  
Storegade 62 tlf. 45 16 69

**Jepsens Lillebiler  
og Turistbusser**

Lavensby


Ring - når De skal køre  
- til tlf. 45 13 68

NY REDAKTØR TIL SPORTEN SØGES

Dette har nu stået for fjerde gang her i SPOR-  
TEN og uden resultat! Kan det være rigtigt, at  
i en klub med NB's størrelse ingen vil påtage  
sig dette job?

Det behøver jo ikke være en enkelt person der  
står for det hele - et bladudvalg hvor 3-4 er  
fælles om opgaven - gør sagen til en leg.  
Altså snak med dine kammerater om det og la'  
mig høre fra dig (jer).

P.G.

**LÆSER  BREV**

TIL SPORTENS REDAKTØR !

Efter at have set i SPOR-  
TEN at der søges ny re-  
daktør, vil jeg gerne spørge redaktøren om gen-  
valg er en umulighed? Jeg synes han fortje-  
ner roser for et godt blad.

En læser.

SVAR FRA REDAKTØREN :

JA ! - iøvrigt tak for ros.

**M. PERREGAARD A-S**

6430 NORDBORG  
Tlf. 45 01 50

6474 SKOVBY  
Tlf. 44 44 00

Korn - Foderstoffer

Brændsel - Byggematerialer

**J. NØRRELYKKE**  
Tlf. 44 45 14 40 - NORDBORG

**NORDBORG KIOSK**

Ninna Lehrmann Madsen  
Storegade 49, tlf. 45 01 74

Aut. tipsforhandler - tipssystemer!

BLADE - TOBAK - PIBER - RYGEARTIKLER

KAFFE - SOUVENIERS

**NB! Film fremkaldes**

**Sportsartikler**

**Lorenz Andersen A/S**  
STORMAGASINET I ISENKRAM

Sønderborg - Tlf. (04) 42 35 57

Nordborg - Tlf. (04) 45 16 58

KÆRE LÆSER

Hvis du har et fotografi  
liggende (sort/hvid) med  
eller andet om NB, så  
er du velkommen til at  
"låne" det til SPOR-  
TEN -  
måske er det noget der  
kan bruges i vort klub-  
blad.

Billedet til højre viser  
en af førsteholdsspil-  
lerne lige før en ude-  
kamp. Der er sikkert in-  
gen der undrer sig over,  
at kampen blev tabt.



---oOo---

PSYKOMATISKE BETRAGTNINGER

Det er ikke almindelig bekendt, at der den 1.  
juni 1974 afholdtes den FØRSTE VERDENSKONGRES  
FOR FODBOLDMEDICIN. Desværre var ingen andre  
læger til stede (eftersom vi havde glemt at sende  
invitationerne), men foredragene var af til-  
trækkelig interesse til at kunne videregives.  
Kongressen koncentrerede sig om sygdomme, som  
er specielle for fodbold.

**Radio**  
**CHRISTENSEN**

Storegade 4 - Nordborg - Tlf. 45 14 26

Søndergade 7 - Guderup - Tlf. 45 81 10

**Jens Knudsen**  
HERRE- OG DRENGETØJ

NORDBORG  
STOREGADE 28  
TELF. (04) 45 19 75





Frugt - Grønt

Konserves

**Thorvald JENSEN**

Storegade 7 - NORDBORG - Telf. 45 03 66

Jeg vil gerne hermed sige ledere og spillere i Nord-Als Boldklub tak for udvist opmærksomhed ved min fødselsdag.

Viggo Nielsen

ANOXEMISK FEJLSKYDNING (AFS)

Den almindeligste fodboldsygdom, karakteriseret ved at spilleren bommer enormt og ganske tåbeligt, skyldes manglende ilt i hjernen, fordi hele blodforsyningen bruges i benene (hvad man ikke har i hovedet, må man have i benene, red.) AFS antager flere former, hvoraf de almindeligste er :

Tilbagelæggende sygdom, også kaldet "hasarderet tilbagelægning", spilleren får bolden på mållinjen og så, opskræmt at sin succes, eller skræmt af en modspiller tæt ved sig, kigger han ned, ser stregen og lægger tilbage til målmanden. Langskuds-hypnose, spilleren bliver klar over at bolden skal langt frem på banen, tager til-løb og regner hurtigt ud, ca. 40 m, bliver pa-ralyseret af afstanden, sparker i jorden, bol-den laver et forkølet hop og triller stille over sidelinjen, ca. 3/4 m derfra.

MÅL BLINDHED

Spilleren dribler mod målet efter alle kunstens regler - skyder - dommeren dømmer indkast. Sym-tomet kan gentages adskillige gange, en enkelt af vore spillere er havnet i sidenettet flere gange uden at have opdaget det.(forts.i næste nr.)

FIND INSPIRATION TIL DERES HJEM HOS:

**VOIGT'S** Møbler

Løjtertoft 26-30, Nordborg  
Telf. (04) 45 14 32

Man  
går da  
ind  
til ....

**damkjær**  
DAMEKONFEKTION



Bageri- og conditori  
Stort udvalg i frisk  
og lækkert brød  
KURT MADSEN  
Holmgade 7 tlf. 45 14 34



Ræder

MALERFORRETNING  
HOLM  
TELEFON 45 13 95

**BALTICA**  
FORSIKRING

KJELD ANDRESEN  
Assurandør  
Storegade 4 Nordborg  
Telefon 45 15 35

**WESTON**

fra væg til væg  
**TONNY PETERSEN**  
MØBLER  
Storegade 69-71 - Nordborg - Tlf. 45 19 31  
Vi sætter kvaliteten i højsædet

bent  
enghoff

HERREFRISØR  
HAVNBJERG BUTIKSCENTER

**ANDELSBANKEN**

NORDBORG AFDELING  
-en bank De kan regne med!



Ejnar Lorenzen  
købmand Turøvej 42 Kirkeby . 45 00 55



Storegade 33 Nordborg Telf. (04) 45 14 40

**KØRESKOLE**

Velegnet skolevogn  
og eget  
TEORILOKALE  
**N. BOYSEN**  
KØRELÆRER  
Søbakken 2 Nordborg  
Telefon 45 00 96

Støt vore  
annoncører